

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de San Martín (Segovia, Segovia)

MUNICIPIO: Segovia

PROVINCIA: Segovia

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 5353

N. INV:

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO:

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL:

SOPORTE:

TIPO DE EPÍGRAFE:

TÉCNICA:

DIMENSIONES DEL OBJETO: 31 x 33,5

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 7

H. MAX. LETRA: 4

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.:

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES:

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

(Christus). Hic iacet Rodericus Munionis. Obiit septimo idus decembris, anno incarnati Verbi millesimus dicentesimo trigesimo octavo.

Texto dado por Martínez Ángel, Lorenzo (2000, 34).

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

(Cristo). Aquí yace Rodrigo Muñiz. Falleció el séptimo día antes de los idus de diciembre (7 de diciembre) en el año de la encarnación del Verbo de 1238.

Traducción dada por Martínez Ángel, Lorenzo (2000, 34).

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Martínez Ángel, Lorenzo (2000, 34).

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: TRES PUNTOS

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Tiene una mala ordinatio, ya que, al final de la inscripción, el texto aprovecha márgenes y ha de reducir el módulo de las letras-numerales en la última línea.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Letra gótica. el módulo de las letras-numerales, de la ultima linea es menor.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1238, diciembre, 7.

CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.

CONTEXTO HALLAZGO:

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AETHAM 5353. Martínez Ángel, Lorenzo (2000) Las Inscripciones Medievales de la Provincia de Segovia, Universidad de León - Servicio de Publicaciones, León, 34. Lozoya, Marqués de - Juan de Contreras - López de Ayala (1931) "La epigrafía en las iglesias románicas de Segovia", Boletín Sociedad Española de Excursiones 39, p. 20.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES